



## Speaker Stand

Instrukcja obsługi  
Bruksanvisning  
Инструкции по эксплуатации  
Посібник з експлуатації  
使用説明書

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

Wskaźnik poziomu głośności

### Svenska

**Kundmeddelande: Följande information gäller enbart för utrustning såld i länder som tillämpar EU-direktiven.**

Tillverkare av denna product är Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Auktoriserad representant för EMC och produkt säkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. För service och garanti ärenden, var vänlig att titta I separat service och garanti dokument.

#### Försiktighetsåtgärder

Detta stativ passar endast BDV-IZ1000W. Om det används tillsammans med andra produkter eller i andra syften än de angivna kan det orsaka materiell skada eller personskada.

**För säkerhets skull**

- Endast för användning inomhus.
- Var noga med att ställa högtalarstativen på en plan och horisontell yta.

**Om placering**

Var försiktig när du placerar stativet på ett specialbehandlat (vaxat, oljat, polerat etc.) golv eftersom det kan fläckas eller missfärgas.

**Rengöring**

Rengör högtalarstativet med en mjuk duk lätt fuktad med ett mildt rengöringsmedel. Använd inga typer av skurdukar, skurpulver eller lösningsmedel som t.ex. thinner, bensin eller alkohol.

Om du har några frågor eller om du får något problem med systemet kontaktar du närmaste Sony-återförsäljare.

#### Tekniska data

Dimensioner (Ca.):

200 × 810 × 230 mm (b/h/d)

Vikt (Ca.):

2,5 kg

Design och tekniska data är föremål för ändring utan meddelande.

### Русский

**Изготовитель: Сони Корпорейшн**

**Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония**

**Страна-производитель: Малайзия**

**Стойка громкоговорителя**

#### Меры предосторожности

Эта стойка предназначена только для модели BDV-IZ1000W. Использование с другими продуктами или для других целей, отличных от указанных, может стать причиной травмы или повреждения.

**Безопасность**

- Для использования только внутри помещения.
- Размещать стойки громкоговорителей следует на ровной горизонтальной поверхности.

**Об установке**

Соблюдайте осторожность при размещении стойки на полах, которые обработаны особым образом (натерты воском, пропитаны маслом, отполированы и т.д.), так как это может привести к появлению пятен или изменению цвета покрытия пола.

**Чистка**

Чистите стойку громкоговорителя мягкой тканью, слегка смоченной раствором нейтрального моющего средства. Не пользуйтесь никакими абразивными подушечками, чистящими порошками или растворителями, такими как разбавитель, спирт или бензин.

При возникновении вопросов или проблем с Вашей системой обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

#### Технические характеристики

Размеры (прибл.):

200 × 810 × 230 мм (ш/в/г)

Масса (прибл.):

2,5 кг

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предупреждения.

### Українська

**Примітка для користувачів: наведена нижче інформація стосується лише обладнання, що продається у країнах, де застосовуються директиви ЄС.**

Виробником цього товару є корпорація Sony, офіс якої розташований за адресою: 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan (Японія). Уповноважений представник з питань EMC (Електромагнітна сумісність) та безпеки товарів – Sony Deutschland GmbH, адреса: Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Німеччина). З приводу обслуговування або гарантії звертайтеся за адресами, вказаними в окремих документах, що обумовлюють питання гарантії та обслуговування.

#### Запобіжні заходи

Ця стійка призначена лише для моделі BDV-IZ1000W. Використання з іншими виробами або для інших цілей, крім наведених вище, може спричинити пошкодження або травми.

**Щодо техніки безпеки**

- Для використання лише у приміщенні.
- Розмішувати стійки гучномовців слід на рівній горизонтальній поверхні.

**Стосовно розміщення**

Обережно поведіться зі стійкою, розміщуючи її на обробленій (навоскованій, змащений, полірованій тощо) підлозі — контакт із такою підлогою може призвести до плямування та знебарвлення.

**Стосовно чищення**

Протирайте стійку для динаміків м’якою тканиною, трохи зволоженою слабким розчином миючого засобу. Не використовуйте будь-які абразивні матеріали, порошки для чищення або розчинники, такі як спирт або бензин.

Якщо у вас виникли будь-які запитання або проблеми, що стосуються вашої системи, будь ласка, проконсультуйтеся з найближчим до вас дилером Sony.

#### Технічні характеристики

Габаритні розміри (прибл.):

200 × 810 × 230 мм (ш/в/г)

Вага (прибл.):

2,5 кг

Зовнішній вигляд і технічні характеристики виробу можуть бути змінені без попередження.

### 中文繁體

#### 注意事項

本支架僅供BDV-IZ1000W使用。用於其他產品或非指定的用途可能會造成損壞或傷害。

**關於安全**

- 僅能於室內使用。
- 揚聲器支架必須放在平坦，水平的表面上。

**關於放置**

在將支架放置在經特別處理（打蠟、塗油、拋光等）的地板上時請小心，可能會造成地板著色或變色。

**關於清潔**

請使用軟布用中性洗滌劑稍稍沾濕清潔揚聲器支架。切勿使用任何類型的研磨墊、擦洗粉或溶劑，如稀釋劑、汽油或酒精。

您如果有關於本系統的任何疑問或問題，請與附近的Sony經銷商聯繫。

#### 規格

尺寸（約）：

200 × 810 × 230 mm（寬/高/深）

質量（約）：

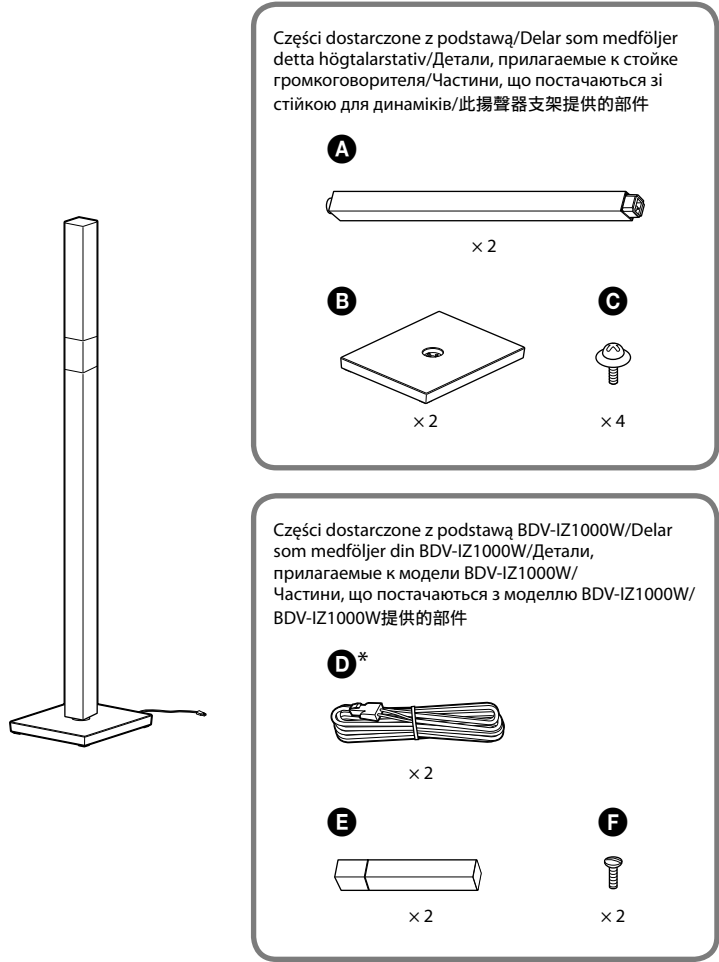
2.5 kg

設計和規格若有改變，恕不另行通知。

<sup>[1]</sup> Wskaźnik poziomu głośności

<sup>[2]</sup> Wskaźnik poziomu głośności

Lista części/Lista över delar/Список деталей/  
Список частей/部件清單



Najpierw wybierz, czy dwie podstawy głośników mają być zamontowane do głośników surround czy głośników przednich.  
Välj först om de två högtalarstativen ska användas för montering av surround-högtalare eller främre högtalare.  
Сначала следует определиться, следует ли установить две стойки для громкоговорителей объемного звучания или передних громкоговорителей.  
Спочатку виберіть, установлювати дві стійки для динаміків об'ємного звучання або для фронтальних динаміків.  
首先，選擇是否安裝兩個揚聲器支架到後置或前置揚聲器。

\* SURROUND R: przy użyciu szarej opaski/med grått hölje/c серой трубкой/із сірою позначкою/有灰色色環  
SURROUND L: przy użyciu niebieskiej opaski/med blått hölje/c синей трубкой/із синьою позначкою/有藍色色環

FRONT R: z czerwonym oznaczeniem na izolacji/till röd tub/c красной трубкой/з червоною позначкою/有紅色色環  
FRONT L: z białym oznaczeniem na izolacji/till vit tub/c белой трубкой/з білою позначкою/有白色色環

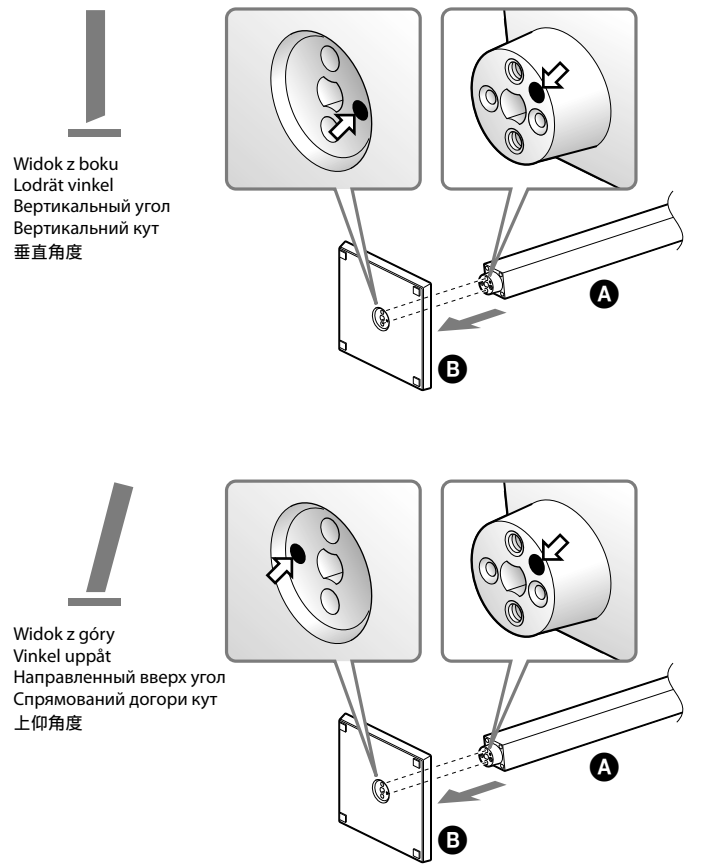


Przed rozpoczęciem montażu pod głośniki należy podłożyć materiał, aby nie uszkodzić podłogi.  
Lägg en matta eller liknande på golvet för att undvika att skada det när du monterar högtalarna.  
Застелите пол, чтобы не повредить его покрытие при сборке громкоговорителей.  
Застеліть підлогу тканиною, аби запобігти її пошкодженню під час монтажу динаміків.  
當您要安裝揚聲器時，請在地板上鋪一塊布以防止損壞地板。

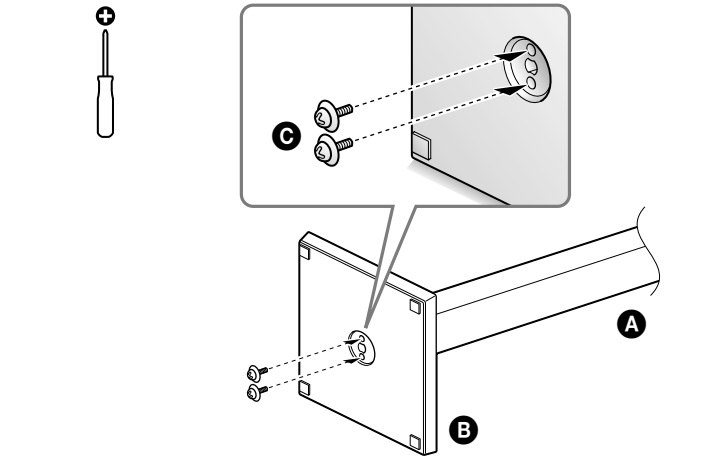
Montaż/Montering/Сборка/Збирання/組合

W kroku 1 można wybrać kąt instalacji głośników: pionowy lub poziomy.  
Du kan välja vinkel för högtalaren i steg 1: vertikal eller uppåtriktad.  
В шаге 1 можно выбрать угол для громкоговорителя: вертикальный или направленный вверх.  
Кут динаміка можна вибрати у кроці 1: вертикальний або спрямований догори.  
您可以在步驟1選擇揚聲器的角度：垂直或上仰。

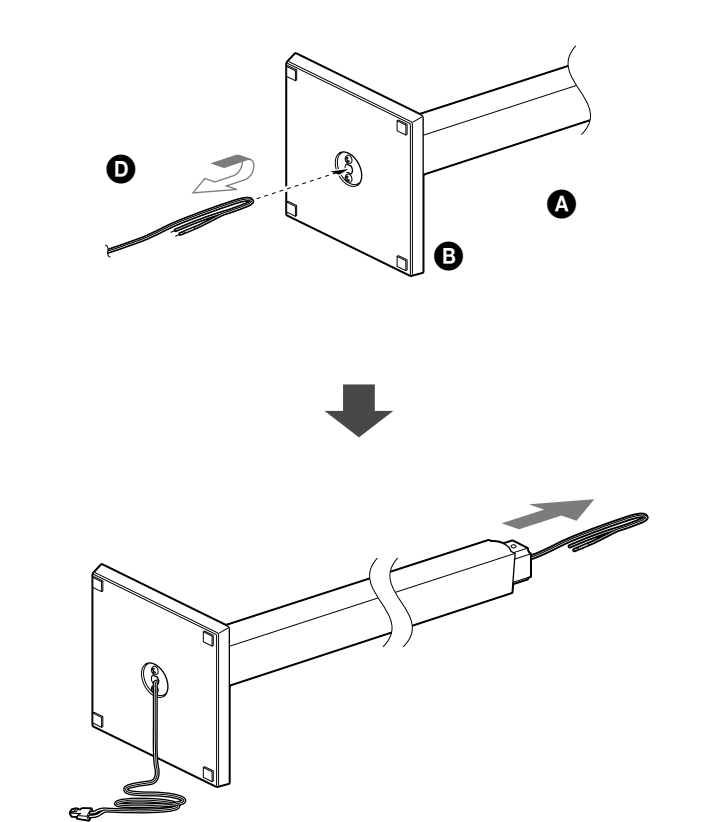
1



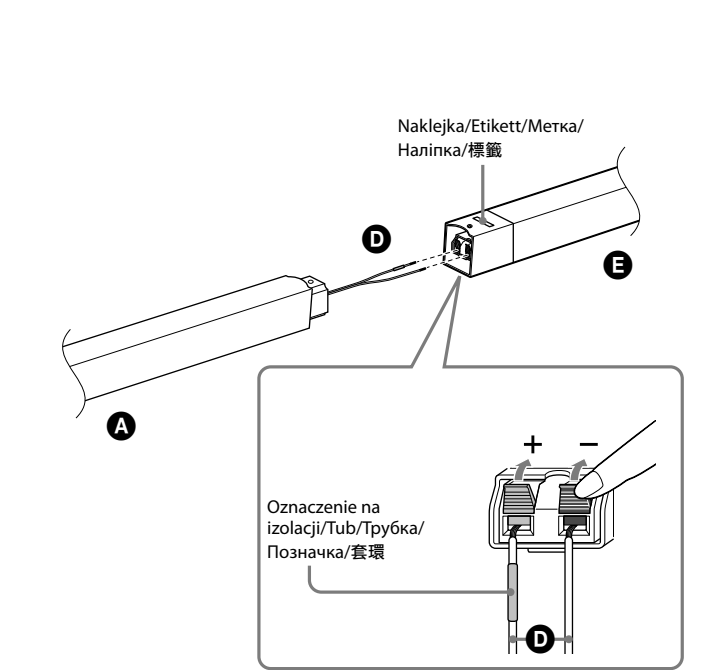
2



3

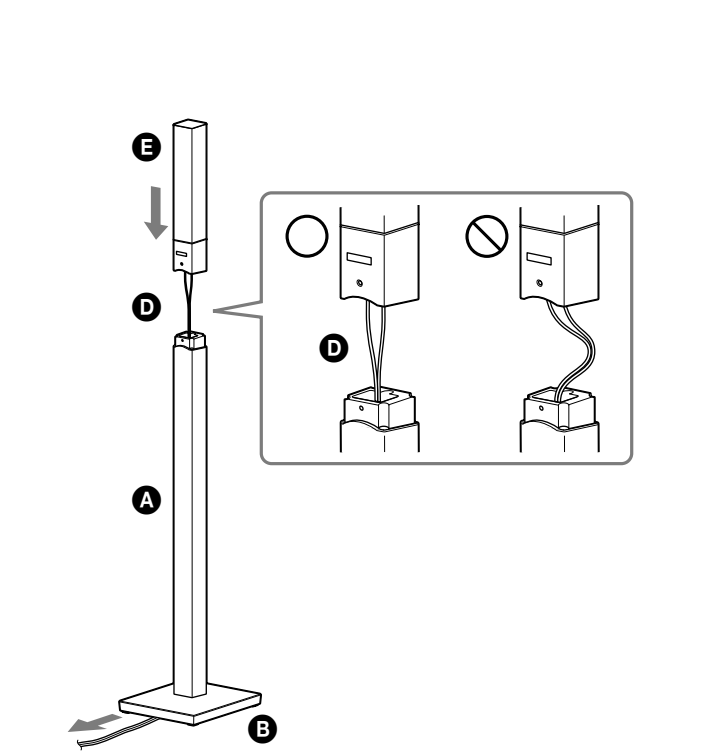


4



Kolor oznaczenia na izolacji musi odpowiadać oznaczeniu na naklejce.  
Matcha färgen på tuben och etiketten.  
Цвет трубки и метки должны совпадать.  
Колір позначки та колір наліпки мають збігатися.  
將套環與標籤的顏色配對。

5



6

